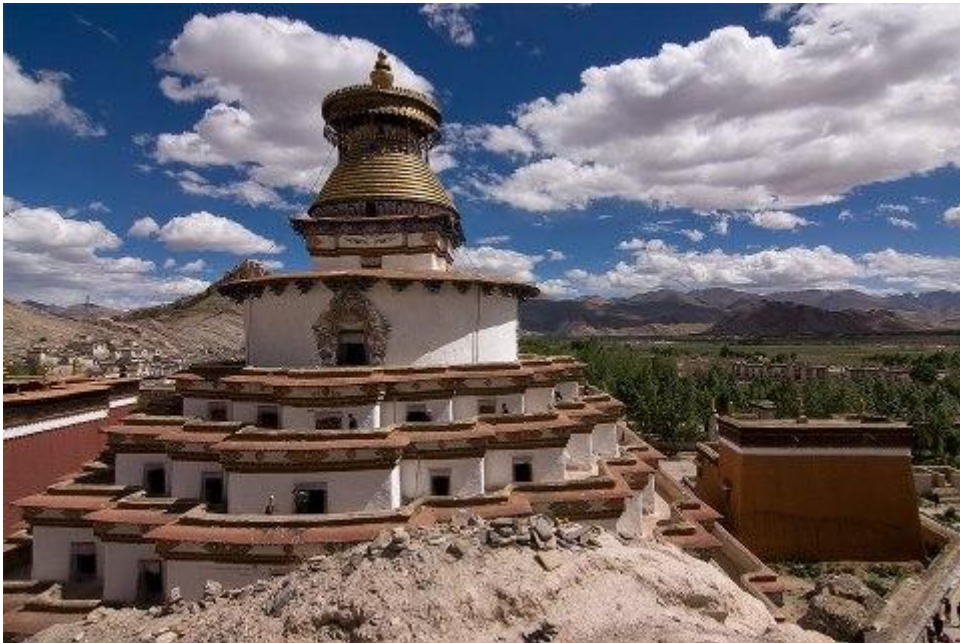


CLÁSICOS TIBET.

# Thangtong Gyalpo: El Omnipresente Beneficio de los Seres.

---

Trad. UPASAKA LOSANG GYATSO.





## Thangtong Gyalpo: El Omnipresente Beneficio de los Seres.

---

### La Meditación y Recitación del Gran Compasivo.

#### TOMA DE REFUGIO Y GENERACIÓN DE LA BODHICITTA.

Yo tomo refugio en el Buda, el Dharma y la Sangha  
Hasta que alcance la Iluminación.  
Que a través de la práctica de la generosidad y las demás Perfecciones  
Pueda yo lograr la Budeidad para beneficio de todos los seres.

-repetir tres veces-

#### VISUALIZACIÓN DE LA DEIDAD.

Sobre la parte superior de mi cabeza y de la de los demás seres sintientes, los cuales llenan el espacio, sobre una flor de loto blanca y un disco lunar, a partir de la sílaba **HRIH** aparece el Noble y Supremo Avalokita.

Es de color blanco brillante, e irradia luz de los cinco colores. Hermoso y sonriente, mira con ojos llenos de compasión. Tiene cuatro manos: las dos primeras están juntas en anjali (sosteniendo una joya que otorga los deseos, la bodhicitta), las otras dos sostienen un mala (rosario) de cuentas de cristal, y un loto blanco. Su cuerpo está adornado con sedas y joyas. Lleva en su torso una prenda de piel de ciervo. Amitabha corona su cabeza. Sus dos piernas están en la posición del diamante. Su espalda descansa contra una luna inmaculada. El es la encarnación de todos los objetos de refugio.

-ahora piensa que tú y todos los demás seres sintientes estáis suplicando al unísono-

Señor, de color blanco, inmaculado,  
Con un Buda Perfecto adornando tu cabeza,  
Mira a los seres con ojos compasivos.  
Avalokita, nos postramos ante ti.

#### ORACIÓN DE LAS SIETE RAMAS por Pema Karpo

1) Ante el Noble Señor Avalokita  
Y ante todos los Budas y sus herederos  
De las diez direcciones y de los tres tiempos,  
Nos postramos con una fe lúcida.

2) Os hacemos ofrendas, las reales y las imaginadas  
De flores, incienso, luz, perfumes,  
Comida, música, etc.  
Asamblea de los Nobles, por favor, aceptadlo.

3) Confesamos todas las acciones negativas que hemos cometido desde un tiempo sin principio hasta ahora,  
Debido a que nuestras mentes estaban dominadas por las aflicciones mentales:  
Las diez acciones no virtuosas,  
Y los cinco actos que tienen consecuencias inmediatas.

4) Nos alegramos del mérito de cualquier virtud que haya sido acumulada  
Por los Oyentes, Realizadores Solitarios, Bodhisattvas,

Y por los seres ordinarios en los tres tiempos,  
De acuerdo con las distintas capacidades y aspiraciones de los seres  
sintientes.

5) Te pedimos que gires la Rueda del Dharma del Gran Vehículo, del  
Pequeño y del convencional.

6) No entrando en el Nirvana hasta que el samsara esté vacío (de seres).  
Por favor, mira con compasión a los seres sintientes,  
Ahogándose en el océano del sufrimiento.

7) ¡Que pueda cualquier mérito que hayamos acumulado llegar a ser la  
causa de la iluminación! ¡Que sin demora podamos llegar a ser un glorioso  
guía para los seres!

[LA SÚPLICA DE LA LLAMADA ANHELANTE](#) por Pema Karpo.

Te suplicamos a ti, gurú Avalokita;  
Te suplicamos a ti, Yidam Avalokita;  
Te suplicamos a ti, Supremo Noble Avalokita;  
Te suplicamos a ti, Señor del Refugio Avalokita;  
Te suplicamos a ti, Amoroso Protector Avalokita.  
Sostennos con tu compasión, compasivo Victorioso.

Para todos los seres que han vagado a través de incontables eones en el  
samsara sin final, y que han experimentado un insoportable sufrimiento,  
no hay otro refugio sino Tú, Señor.  
Otorga tus bendiciones para que puedan lograr el estado de Omnisciencia  
de la Budeidad.

Acumulando karma negativo desde un tiempo sin principio, debido al  
odio, los seres sintientes nacen en los infiernos, y experimentan los  
sufrimientos del calor y del frío.

¡Que puedan ellos nacer en Tu presencia, suprema deidad!

OM MANI PADME HUM

Acumulando karma negativo desde un tiempo sin principio, debido a la  
avaricia, los seres sintientes nacen en el reino de los fantasmas  
hambrientos, y experimentan el sufrimiento del hambre y de la sed.

¡Que puedan ellos nacer en Tu suprema Tierra Pura de Potala!

OM MANI PADME HUM

Acumulando karma negativo desde un tiempo sin principio, debido a la ignorancia, los seres sintientes nacen como animales, y experimentan el sufrimiento de la estupidez y la torpeza mental.

¡Que puedan ellos nacer en Tu presencia, Protector!

OM MANI PADME HUM

Acumulando karma negativo desde un tiempo sin principio, debido al deseo, los seres sintientes nacen en el reino de los humanos, y experimentan los sufrimientos del trabajo constante y de la pobreza.

¡Que puedan ellos nacer en Tu Tierra Pura de Sukhavati!

OM MANI PADME HUM

Acumulando karma negativo desde un tiempo sin principio, debido a la envidia, los seres sintientes nacen en el reino de los dioses envidiosos, y experimentan el sufrimiento de la lucha constante y de las disputas.

¡Que puedan ellos renacer en Tu Tierra Pura de Potala!

OM MANI PADME HUM.

Acumulando karma negativo desde un tiempo sin principio, debido al orgullo, los seres sintientes nacen en el reino de los dioses, y experimentan el sufrimiento de la muerte y de su caída (a los reinos inferiores).

¡Que puedan ellos nacer en Tu Tierra Pura de Potala!

OM MANI PADME HUM

Nacimiento tras nacimiento, en todas nuestras vidas, ¡que podamos liberar a los seres de los reinos impuros, teniendo una actividad igual a la tuya Avalokita, y que pueda Tu supremo mantra de seis sílabas interpenetrar las diez direcciones!

Noble y Supremo, ¡Que por el poder de suplicarte, puedan los seres ser domados por nosotros, que puedan observar el karma y sus resultados, y que puedan ellos esforzarse en acumular acciones virtuosas!

¡Que puedan actuar en consonancia con el Dharma para beneficio de los seres!

Debido a nuestras súplicas sinceras, hechas de esta forma, rayos de luz emanan desde el cuerpo del Noble, y purifican las impuras apariencias kármicas y las consciencias equivocadas.

El mundo exterior se convierte en la Tierra Pura de Sukhavati.

El cuerpo, habla y mente de quienes allí viven, se convierte en el cuerpo, habla y mente de Avalokita.

Las apariencias, sonidos y consciencias son inseparables de la vacuidad.

-Mientras se medita en el significado de esto, recita el mantra tantas veces como puedas-

OM MANI PADME HUM

-Al final, sin conceptualizar las tres esferas, permanece en tu propia naturaleza-

La apariencia física mía y de los demás, es el cuerpo del Noble.

Los sonidos son la melodía de las seis sílabas.

Los pensamientos son la expansión de la gran sabiduría.

¡Que por este mérito podamos rápidamente realizar a Avalokiteshvara, y establecer a cada uno de los seres sin excepción en este estado!

¡Que por el mérito de meditar y de recitar de esta forma, podamos nosotros y todos los seres con los que estamos conectados, tan pronto como hayamos abandonado este cuerpo impuro, nacer milagrosamente en Sukhavati, y que tan pronto como hayamos nacido allí, podamos atravesar los diez Bhumis, y beneficiar a los demás seres en las diez direcciones a través de nuestras emanaciones!

¡Que por este mérito puedan todos los seres sintientes perfeccionar las dos acumulaciones de mérito y sabiduría, y lograr los dos Kayas (cuerpos) genuinos que surgen de las acumulaciones de mérito y de sabiduría!

¡Que en quien nunca haya surgido la bodhicitta, pueda esta surgir; y que en quien ya haya surgido, que nunca decline, sino que se incremente más y más!

**BREVE ASPIRACIÓN A SUKHAVATI** un terma (tesoro espiritual) recibido por Mingyur Dorje.

E MA HO

Maravilloso Buda Amitabha, a tu derecha, el Señor de la Gran Compasión; a tu izquierda el Bodhisattva Realizador del Gran Poder. Rodeado por un séquito de incontables Budas y Bodhisattvas, ¡que podamos nacer en este Campo de Buda conocido como Sukhavati, de maravilloso, de ilimitado gozo y felicidad, tan pronto como partamos de esta vida, no teniendo otros nacimientos en medio, y que podamos ver el rostro de Amitabha!

¡Que puedan todos los Budas y Bodhisattvas de las diez direcciones, otorgar sus bendiciones a estas aspiraciones nuestras, de forma que puedan cumplirse sin obstrucciones!

TADHYATA PAÑCHANDRIYA AVABHODANIYE SVAHA.

Trad, al castellano por el ignorante y falto de devoción upasaka Losang Gyatso.